



Regla 15 Enero

Sr D Francisco Miró

Mis venerables padrinos  
Deseo que la presente  
disfruten de buena salud  
como yo. El D. C.  
El oficio de la

## CARTES D'UN SOLDAT - GUERRA DE CUBA -



## ENRIC MIRÓ I SERRA CABANES, 1875-1960

Des de finals de 1895 fins a principis de 1898, soldat a la Guerra d'Independència de Cuba (Batalló Bailén núm. 24)

L'Enric va néixer a Cabanes el 24 de juliol de 1875.

Pares: Francesc Miró Fortià i Francesca Serra Mallol

Avis paterns: Francesc Miró Pou i Francesca Fortià Pou.

Avis materns: Pere Serra i Prim, cronista de Cabanes, i Magdalena Mallol Giralt.

El 9 de gener de 1904 es casà amb Joaquina Gratacós Terrats.

## LES CARTES DEL SOLDAT ENRIC MIRÓ

L'Enric tenia 20 anys quan li va tocar anar a lluitar a la guerra de Cuba.

Va entrar en caixa el 8 de desembre de 1894. El 5 de juliol de 1895, fou destinat al Regiment d'infanteria de Bailén; el 10 d'agost, s'incorporà a la plaça de Logroño i el 22 de novembre, des de Santander, embarcava al vapor Montevideo, per arribar a La Havana el 7 de desembre. No va ser fins el 3 de febrer de 1899, que va sortir de Cienfuegos amb el vapor München per arribar a Barcelona el dia 20.

*Més de tres anys fora de casa! Més de tres anys de joventut perduda!*

Sortia de Girona amb dos companys del poble, en Josep Heras i l'Isidre Olivet. Una vegada a Cuba va trobar altres amics i coneguts: els germans Josep i Miquel Duch, l'Isidre Llanet, un fill de Miquel Hubach, en Juanito Ramis (Joan Monegal), tots de Cabanes, i també nois de Vilabertran, Garriguella, Cantallops, etc.

Des del 7 de juliol de 1895, que va sortir de Girona, fins els últims dies de 1898, va escriure un munt de cartes als pares i als padrins. Se n'han conservat seixanta quatre d'aquestes cartes, en les quals l'Enric ens explica fets de la guerra i de la gent de l'illa, però també ens mostra el seu tarannà quan parla dels seus interessos i il·lusions, dels seus amics, dels seus sentiments i temors ...

Els fets històrics són fiables, tot el que explica concorda amb el que podem trobar als llibres d'història, amanit amb detalls inèdits dels «focs» que viure amb el seu batalló i dels llocs on va estar destacat. Els seus sentiments i temors, no ho són tant, tot fa pensar que per evitar l'angoixa de la família, els amagava molts dels seus neguits i patiments i poques vegades es deixava anar per explicar cruament la seva situació.





## LLOCS DES D'ON ES VAN ENVIAR LES CARTES

Abans de sortir d'Espanya, l'Enric va escriure vint cartes des de Girona, Logroño i Santander, des d'on va embarcar el 22 de novembre de 1895.

Després d'arribar a la Havana (A) el dia 7 de desembre, les cartes es van enviar des de: Cruces (1), Bahía Honda (2), San Juan de los Yeras (3), Regla (4), Nueva Gerona (5), Trinidad (6) i Condado (7).

El 3 de febrer de 1898, l'Enric va sortir des del port de Cienfuegos (B), per arribar a Barcelona el dia 20.

La família també va rebre una carta d'Isidre Llanet escrita, a finals del 1898, des de Casilda, una població propera a Trinidad.



## PRIMERES CARTES ENVIADAS A LA FAMILIA (1895)

Girona, 7 de juliol

... El motivo de escribirles sirve para decirles que todos tres bamos junto en Logroño de infanteria, regimiento de Bailen, pero como que tenemos muchos compañeros no tenemos ninguna clase de sentimiento.

Y sabran que, por socorro, nos an dado 2 reales cada dia i bamos a dispesa en casa de la ermana de Joan Aguer, ija de Cabanas ...

... I podemos dar las gracias a el de ir juntos todos tres. Haran el favor de decir a Bicente Olivet y a casa de Jose Heras, igualmente a bosotros, que nosotros por haora estemos muy alegras y mui tranquilos y emos determinado que una carta podra servir para los tres i, cuando llegaremos a puesto, ya escribiremos todos tres ...

Logroño, 11 de juliol

... Y sabran que para marchar de Gerona nos isieron marchar de noche, que heso era el martes y toda la jente estaban por las bentanas y parte por las calles diciendo: pobres jobenes, pero todos, cuando ibamos a comprar algo, todos nos pidieron tanto dinero como podían.

I marchando a las 3 menos cuarto de Gerona, llegamos a las 8 en Barcelona ...

Girona 7 juliol 1895  
Apreciados padres mi alegraria la presente es en encontraros con la mas prospera salud como es la dea. Despues de haber escrito a los tres para decirles que todos tres bamos juntos en Logroño de infanteria. Regimiento de Bailen. Pero como que tenemos muchos compañeros no tenemos ninguna clase de sentimiento y sabran que por socorro nos han dado 2 reales cada dia i bamos a dispesa en casa de la <sup>ermana</sup> de Joan Aguer, ija de Cabanas. Y podemos dar muchas gracias a el de ir juntos todos tres. Haran el favor de decir a Bicente Olivet y a casa de Jose Heras, igualmente a bosotros, que nosotros por haora estemos muy alegras y mui tranquilos y emos determinado que una carta podra servir para los tres i, cuando llegaremos a puesto, ya escribiremos todos tres ...  
Cabanas



## CARTES DES DE CUBA

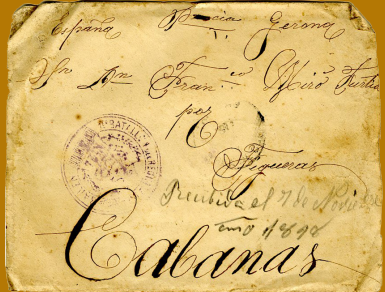
Cruces, 18 de desembre de 1895

... No estrañas que de que me aya tardado a escribir porque, despues de aber llegado a puesto con felis biaje, en seguida nos an hecho de operaciones y ademas fuegos, y a hora a llegado el unico momento que puedo aprovechar por escribirvos, que esto es lo que yo se esperaba. ...

... Lo que mata mas es que muchos dias por la mañana empesemos por caminar i no comemos nada asta la noche y, cuando comemos, comemos carne medio cosida i medio cruda, estando muchas veses sin ver pan de cuatro dias. Y lo que dicen que la guerra se ba acabar pronto, con mi poco conosimiento, me parece que nunca se ba acabar, por que estando el tereno en la situacion que esta, muchas veses pasara tropa muy serca de ellos y no veran a ninguno, y ellos los ben a todos.

Y lo que dicen que son cobardes, son gente como nosotros, cuanto se esconden, es que se encuentran pocos o se vien falta de munisiones, per que a ellos lo que les falta son monisiones y armas. Ay muchos que no llevan mas que el macheta y son muy praticos del machete ...

Lo que mata mas es que muchos dias  
por la mañana empesemos por caminar  
sin comemos nada asta la noche y  
cuando comemos comemos carne  
medio cosida i medio cruda estando  
muchas veses sin ver pan de cuatro  
dias y lo que dicen que la guerra





Bahía Honda, 8 de febrer de 1896

... Sabran que al marchar de Sta Clara nos fuimos en la Habana, que alli pasamos 3 dias, i nos embarcamos por mar para ir en un pueblo que Mazeo (Maceo) ya se lo abia echo suyo, que es Bahia Honda y, al embarcar nosotros, el ya lo sabia, y sabia que no eramos mas que 1ª y 2ª compañía, que entra todos somos 300 hombres ...

... i se presentaron los Insurrectos y empesamos con fuego, y les causamos 14 bages i nosotros nos causaron mas que un herido, esto paso asi. Despues par la noche pasaron un parte en el tiniente coronel avisando a toda la gente que, sino les agustaba de morir quemados, que se marchen del pueblo, i que a la tropa nos machatearian a todos. La gente, asustada, todos se marcharon en el monte. Nosotros toda la noche estamos praparados por cuando llegarían, pasemos la noche y nadie se presento, por la mañana siguiente, otro parte que ya nos podíamos preparar, que aquel dia teníamos que morir todos. Llegamos a la noche sin ver a ninguno, despues, a las 11 de la noche, se precentaron tirandonos disparos y, como que estamos en la Iglesia, los que estaban en el campanario tiros a ellos, y se retiraron y quemaron una casa ...

... De manera que fue un fuego que, durante la guerra, se dice que no a vido ninguno de tan serio, pero la suerte que tuvimos nosotros, a menos de uno que lo ay visto no lo puede creher, que no teníamos ni tan solo un herido, pero la poca gente que abia quedado en el pueblo asian lastima ...

... Tambien sabran que, como que no aye ningun general, ya no sigue el rancho com en Sta Clara, pero el dinero si que cobremos, una pts diaria, por que es cosa que el general lo sabia ...

... Sabran que a hora ya no boy junto con Isidro Olivet, porque ya sabeis que en la 4ª compañía tuvieron aquella desgracia. A hora faltaban algunos cornetas y ello en la peninsula aprendia y a hora los que aprendian, en que no sepan como los otros, tambien les dan plaza ...





San Juan de los Yeras, 24 de juny de 1896

... Tengo que manifestarles mi pusesibointento [posicionamiento] de lo que es la guerra de esta maldita Isla. Sabran que los que tienen que acabar la guerra teneis que hacerlo los mismos, los que estais en la Peninsula. Sabran que mi pensamiento y el de muchos es que, cuando hos piden gente de la Peninsula, en lugar de ovedezar, teneis que reboolucionarbos ... por que esta guerra, a hora toda la gente ve que no es mas que una matrafa de dinero ...



... Aquí, en este país, ay una clasa de fruta que se llama mangos que, el que come tal fruta, de seguro tendra sus trabajos, pero no se crean que el que muera sea por que aya comido tal frutas, porque ay algunos que mueran sin saber el gusto que tienen. Despues ay una clasa que se llama platanos que tampoco nos es muy favorable ...



Regla, 10 de gener de 1897

.... manifestarbos la gran tristeza que he tenido a causa de haber perdido mi amigo José Heras que segun me digieron fallecio de una enfermedad que se llama calenturas que es una especie de enfermedad como la fiebra de nuestro país, de modo que yo no lo vio morir, pero dos amigos suyos de su misma compañía me lo digeron por sierto, que ellos mismos lo habian acompañado en la sapultura 3 ho 4 dias antes de Navida ...



Cruces, 15 de juny de 1897

... estoy de operaciones pasando unas fatigas incomparables por muchas condiciones, 1º que por las mañanas hace un calor insoportable y por la tarda una lluvia mas fria que la nieve, 2º que muchas beses estamos mas de 8 dias sin ber a ningun pueblo, pasando mucha hambre, sed y ademas ...

## ÚLTIMA CARTA QUE S'HA CONSERVAT (1898)

Trinidad, 16 d'octubre de 1898

... despues de haber pasado tantas grandes fatigas y amarguras, y llegando a encontrarme desengañado del mundo, despues de todo esto, tengo el grandicimo gusto y honor de participarles la buena noticia de que pronto, si Dios me da salud, regresare en buestra tan deseada y apreciada sombra, en donde hace ya tanto tiempo que estoy acente (ausente).

Pero padrinos, debo decirles que no ay quien pueda afigurarse lo que hemos padecido de hambre durante el bruqueo (bloqueo) con los americanos, que toda la isla se encontraba sin recursos por que los americanos nos tenian todas las cuestas (costas) de Cuba ocupadas, tambien sin poder acudir ningun bapor nuestro, de modo que lo huviesen querido, yo creo que havieramos tenido que morirnos de hambre, pero de ninguna manera yo creo que no podriamos terminar la guerra no siendo asi ...

Trinidad 16 Octubre 1898  
Sr. D. Francisco Mir  
Mis apreciadissimos padrinos:  
Dices que al recibo de estas  
cartas disfrutais de la mejor  
tranquilidad de salud como algo  
yo por el presente. A D. D.  
Trinidad, 16 Octubre 1898  
despues de saludarles por  
indicarles lo siguiente:  
Sabran que gracias a D.  
despues de haber pasado tantas  
grandes fatigas y amarguras  
y llegando a encontrarme  
desengañado del mundo despues  
de todo esto tengo el grandicimo  
gusto y honor de participarles  
la buena noticia de que pronto  
si Dios me da salud regresare  
en buestra tan deseada y



## ALTRES CABANENCS A LA GUERRA DE CUBA

- \* Isidre Olivet Soler. Nat el 1875, era fill de Vicenç Olivet Grau i Francesca Soler Pijoan, de Cabanes.
- \* Isidre Llanet Ribas, "soldado del batallón de Bailén, núm. 24". Fill de Vicenç Llanet, de Cabanes i de Maria Ribas, de Riumors, va néixer a Riumors el 1876, però de jove ja vivia a Cabanes. El 1901, es va casar amb Caterina Batllori Borrell i el 1907 amb Caterina Iglesias Armengol.
- \* Joan Monegal Ramis, "cabo del batallón de Llerena, núm. 11". Fill de Pere Monegal Alsina, de Berga i d'Elvira Ramis Jordà, de Cabanes. Va ser condecorat amb la Creu de plata, amb distintiu vermell.
- \* Bartomeu Quera. Batalló Llerena. Probablement sigui Bartomeu Quera Solà, nat a Cabanes el 1876. Sembla que el 1897 va tornar a casa per malaltia. Es desconeix si va sobreviure.
- \* Josep i Miquel Duch i Hubach. Eren fills d'Isaac Duch, de Cabanes i Teresa Hubach, de Peralada. Els dos van estar allistats al "batallón de Orden Público de La Habana". Van ser repatriats el desembre de 1898.
- \* Josep Heras Bosch. Nat el 1875, era fill de Pere Heras Falcó, de Cabanes i Cristina Bosch Jonquer, de Vilafant i germà de Camil Heras, el pare del metge Narcís Heras Vicens. Va morir a Bramales (Pinar del Río-Cuba), de "calenturas", tres o quatre dies abans del Nadal de 1896.
- \* Hubach, fill de Miquel Hubach. Va morir a Cienfuegos entre febrer i març de 1898. Podria ser Marti o Joan Hubach Escapa, nats a Cabanes el 1870 i 1871, fills de Miquel Hubach Seguí, de Molló i Magdalena Escapa Ginestera, de Peralada.
- \* Un familiar llunyà de l'Enric Miro era furriel del presidi de La Havana. Es desconeix el seu nom.

